

Dra. Rosa María Britton, panameña, altruista, científica, médico-oncóloga y escritora

Briseida Bloise Navarro 

Biblioteca Nacional de Panamá "Dr. Emresto J. Castellero", Ciudad de Panamá, República de Panamá.

bbloise@binal.ac.pa

DOI: 10.33412/pri.v14.1.3766



Resumen: La trayectoria de Rosa María Britton, transcurre entre la medicina y la literatura. Participó de la modernización del Instituto Oncológico de Panamá y como directora de la Fundación Pro-Biblioteca Nacional, realizó una extraordinaria gestión cultural.

Este artículo hace un recorrido por las distintas ejecutorias de su participación en la vida pública del país que la llevó a ser reconocida como una figura distinguida por sus méritos. Se listan algunos de sus escritos, los cuales le generaron un público lector permanente. Sus obras han sido traducidas al inglés, francés, italiano y sueco.

Se hizo merecedora en seis ocasiones del premio de literatura más importante del país: el Premio Ricardo Miró.

Publicó dieciocho obras y fue invitada como oradora por universidades norteamericanas en reiteradas ocasiones para compartir esa experiencia literaria. Es la escritora panameña que más nos ha representado en ferias a nivel internacional.

Palabras clave: medicina, oncología, juventud, educación sexual, literatura, política.

Title: Dr. Rosa María Britton, Panamanian, altruist, scientist, medical-oncologist and writer.

Abstract: *The trajectory of Rosa Maria Britton, runs between medicine and literature. She participated in the modernization of the Oncology Institute of Panama and was the director of the Pro-National Library Foundation, where she carried out an extraordinary cultural accomplishment.*

This article takes a tour of the different achievements of her participation in the public life of the country that led her to be recognized as a distinguished figure for her merits. Some of her writings are listed, which generated a permanent public following. Her works have been translated into English, French, Italian and Swedish.



She has won six times the most important literature prize in the country: the Ricardo Miró Prize. She published eighteen books and was invited to speak at many Universities in the United States on several occasions to share her literary experience. As a Panamanian writer, she has represented our country at international events and fairs more than anyone else

Key words: medicine, oncology, youth, sex education, literature, politics

De su vida y obra:

Cursó sus estudios de primaria en la Escuela de María Inmaculada y posteriormente con las Dominicas Francesas en Cuba. En 1963 se recibió como médico cirujano en la Universidad de Madrid, España y su especialidad la hizo en ginecología y oncología, en el Brooklyn Jewish Medical Center realizando una extensa práctica privada en New York. Le sobreviven sus hijos Walter y Gabrielle.

En Panamá realizó valiosos aportes científicos: En la década de 1980 se formalizaron los trámites del Gobierno Panameño, con el Gobierno del Japón, para la dotación del equipo médico quirúrgico, ultrasonido, rayos x, laboratorio clínico y patológico para el Hospital Santo Tomás, ya que todavía el Centro Cancerológico era un departamento de dicho hospital. El 5 de diciembre de 1982, se efectúa la inauguración oficial del Instituto Oncológico Nacional, bajo la dirección de la Dra. Rosa María Crespo de Britton, quien fue el jefe del Departamento del Centro Cancerológico y

primera directora del Instituto. La Ley 11 del 4 de julio de 1984, formaliza la creación del Instituto Oncológico Nacional, Juan Demóstenes Arosemena, regido por un patronato con personería jurídica propia, se inicia una estructura administrativa y técnica del Instituto, desarrollándose así la programación computarizada.

Con la eficiencia y el liderazgo que le caracterizó, dirigió la Fundación Biblioteca Nacional, por más de 20 años, convirtiéndola en un centro cultural de alta importancia para el país. El concepto de memoria nacional, lo abrazó como suyo y asumió como tarea permanente el que todo autor panameño entregara sus obras a esta institución. También manifestó su compromiso con el desarrollo de las bibliotecas en las comunidades, porque tuvo muy claro que estas deben ser verdaderos centros de promoción de la lectura. La Lectura da conocimiento y poder. Por otra parte, con el apoyo de la Junta Directiva se designa un Consejo Editorial, del cual formó parte. Esta relación activa y cercana refleja el compromiso que tuvo con el desarrollo cultural y educativo de este país.

En su bibliografía, refleja el aspecto vivencial, como materia para escribir. Solía decir que:

«He vivido cinco dictaduras: *Me tocaron uno detrás del otro... Primero en Cuba, que empezó Fulgencio Batista y Zaldívar, que acabó con nosotros y que después de la matanza de Plaza Cadenas cerraron la universidad. Tuvimos que irnos, pues, mi hermana tenía un novio que estaba involucrado en la resistencia (estudiantes), y ella usaba unas faldas enormes que se llamaban "engañadoras". Ella andaba con armas colgadas debajo de la "engañadora" para llevárselas al novio... cuando mi papá se dio cuenta nos dijo: "¡Fuera de aquí las dos!". Entonces, nos mandaron a España a estudiar. Allí estaba papi Franco, él nos apañó. Había que reportarse a la guardia civil cada tres meses. En la España de los tiempos de Franco, no había nada, todo era estraperlo, había que contrabandear de todo, pero era una España muy tranquila, muy culta, porque se quedó en el siglo XIX... Por eso cuando murió Franco, se desataron, se abrió el destaje. Después me fui para Estados Unidos y cuando regresé a Panamá estaba Omar Torrijos y por último me toca vivir la dictadura de Manuel Antonio Noriega... Así que son cinco en mi cuenta».*

Fue merecedora de importantes distinciones, entre estos la condecoración Gran Cruz del Sur de Colombia. Su participación en la vida pública del país la llevó a ser reconocida como una figura prominente. Es una líder natural, independiente, altamente apreciada por los políticos y a través de sus escritos, consolidó un público permanente.

Se describía como cuentacuentos sin grandes pretensiones ni maestrías literarias con la pura comprensión humana y buen sentido del humor demostrando dignidad y mostrando el camino de la valentía y la voluntad. Tuvo el talento irrefutable tanta disciplina como espontaneidad. Referente de nuestra literatura con valiosas aportaciones, sobre nuestro pasado y presente cultural, con un alto sentido humanista de carácter universal y con participación

activa en la vida pública panameña, especialmente en la defensa de los derechos humanos de las mujeres y de la salud. Como escritora fue invitada a diferentes universidades y ferias a nivel internacional. Se hizo merecedora de diversos reconocimientos tanto por sus logros académicos como científicos y literarios. Ente los autores que marcaron su obra literaria se encuentran: Emile Zola, Federico García Lorca, Julio Verne, Somerset Maugham, Jorge Amado, Naguib Mahfuz...

Como conferencista no perdía oportunidad de dialogar con los jóvenes sobre la lectura y la literatura, y por supuesto, sobre sexualidad responsable. Fue una luchadora incansable por los derechos de la mujer y los adolescentes, especialmente por el derecho a recibir información oportuna sobre sexualidad. Siempre fue clara y extrovertida, con una elocuencia sagaz, logró captar la atención de su público, auditorios que manejó con naturalidad y liderazgo demostrado.

A partir de 1972, estableció su residencia en Panamá, y dirigió por veinte años el Instituto Oncológico Nacional. A su empeño personal y profesional, debemos la atención especial que recibiera el cáncer como especialidad en Panamá y la incidencia sobre el control y seguimiento de esta enfermedad.

Rosa María, fue una ciudadana ejemplar, una gran maestra. una mujer independiente y altamente apreciada por los políticos. Además, una gran cocinera, ambientalista, una extraordinaria dama que supo disfrutar de su vida en familia, sus amados perros y la buena música... ¡Una gran mujer!

Cargos relevantes como científica En Panamá

- **Instituto Oncológico Nacional.**
1975 -1978 jefa del Servicio de Ginecología Oncológica.
1982 -1987 directora del Instituto Oncológico Nacional.
- **American College of OBS-GYN.**
1982 vice-Chairan.
- **Laboratorio Conmemorativo Gorgas.**
1984 -1988 Investigadora Asociad.
1989 investigadora principal.
- **Sociedad Panameña de Oncología.**
1987-1989 presidente.
- **Asociación Nacional para el Avance de la Ciencia (APANAC).**
1985 directora de Prensa y de 1991 a 1993.
- vicepresidenta **Fundación Pro-Cultura.**
1991 presidenta.
- **Centro Médico Paitilla.**
1993 jefa del Departamento de Ginecología y Obstetricia.
- **Asociación Nacional Contra el Cáncer.**
1993 -1995 vicepresidenta.

- **Federación Latinoamericana de Asociaciones de Cancerología (FLACSA).**
1990 -1993 Coordinadora Zona 1.
1993 -1996 presidenta.

En el Extranjero:

- **Brooklyn Jewish Medical Center (USA).**
1966 -1972 Miembro del servicio de oncología.
- **Greenpoint Hospital (USA).**
1966 -1972 Miembro del servicio de oncología.
- **Downstate Medical School (USA).**
1968 -1972 Profesor Adjunto.
- **Instituto Nacional de Cancerología (México).**
1985 - Miembro del Consejo Editorial Revista INC.

Conferencias y discursos

Publicó muchos estudios sobre su especialidad recibiendo numerosas distinciones en el campo de la medicina. Perteneció a prestigiosas asociaciones médicas de Panamá, Estados Unidos y Europa.

- Salud sexual reproductiva de la mujer / Rosa María Britton. -- Panamá: Centro de Producción Audiovisual, USMA, 1999. Cátedra Mujer y desarrollo en Panamá. DVD.
- Diversidad sexual en niños, jóvenes y adultos con discapacidad, embarazos en niñas y adolescentes / Rosa María Britton. – Hospital Materno Infantil José Domingo de Obaldía. David, Chiriquí.
- La importancia de la Novela Histórica / Rosa María Britton. -- XV Feria Internacional del Libro. Santo Domingo, República Dominicana. 2012.
- Bolívar en la novelística / Rosa María Britton.
- La mujer de hoy, ¿libre o cautiva? / Rosa María Britton.
- No perdamos también el Siglo XXI / Rosa María Britton.
- Ciencia, tecnología y cultura / Rosa María Britton. Presentación con ardientes fulgores de gloria / Rosa María Britton.
- Discurso con motivo de la entrega del Premio Ricardo Miró, 1991 Rosa María Britton.
- La Novela como género literario / Rosa María Britton.
- Con motivo de la presentación del #24 de la Revista Nacional de Cultura, 1991 / Rosa María Britton.

Legado literario

Novelas

- El ataúd de uso 1982 Primer Premio de Novela Ricardo Miró, Panamá.
- El Señor de las lluvias y el viento 1984 Primer Premio de Novela Ricardo Miró, Panamá.

- No pertenezco a este siglo 1991 Primer Premio de Novela Ricardo Miró, Panamá.
- Todas íbamos a ser reinas 1997, Colombia.
- Laberintos de orgullo 2002 Costa Rica, Colombia.
- Suspiros de fantasmas 2005 Costa Rica.
- Historias de Mujeres Crueles. 2010. Panamá.
- Tocino del Cielo, 2015. Panamá.

Libros de cuento

- ¿Quién inventó el mambo? 1985 premio cuento concurso Ricardo Miró, Panamá.
- La muerte tiene dos caras 1987 premio cuento Walt Whitman, Costa Rica.
- Semana de la mujer y otras calamidades 1995, España.
- La nariz invisible y otros misterios 2001, España.

Teatro

- Esa esquina del paraíso 1985 Primer Premio de Teatro Ricardo Miró, Panamá.
- Banquete de despedida Primer Premio de Teatro 1987 concurso Ricardo Miró, Panamá.
- MI\$\$ Panamá, 1988.
- Los loros no lloran 1994 Primer Lugar de los Juegos Florales México, Centroamérica, Guatemala.

Orientación educativa

- La costilla de Adán 1980-2004.

Reconocimientos

- Primer Premio del Concurso Ricardo Miró. “El Ataúd de uso”. Sección novela. 1982.
- Primer Premio del Concurso Ricardo Miró. “El señor de las lluvias y el viento”. Sección novela. 1984.
- Primer Premio del Concurso Ricardo Miró. Quién inventó el mambo. Sección cuento. 1985.
- Primer Premio del Concurso Ricardo Miró. Esa esquina del paraíso. Sección teatro. 1986.
- Primer Premio del Concurso Ricardo Miró. Banquete de despedida. Sección teatro. 1987.
- Primer Premio del Concurso Ricardo Miró. No pertenezco a este siglo. Sección novela. 1991.
- Primer Lugar del Premio de teatro en los Juegos Florales México, Centro América, el Caribe y Panamá de Quetzaltenango, Guatemala, 1994.
- Concurso literario Fullbright. La muerte tiene dos caras. Sección cuento. Primer premio, San José, Costa Rica, 1985.
- Premio César Escritora del Año, Lo Ángeles, California, Estados Unidos, 1985.

- Distinguida como Mujer del Año. Medalla de Oro Raquel De León. Federación de Mujeres de Negocios, Panamá 1987.
- Socia Honoraria de la Sociedad de Cancerología, El Salvador, 1987.
- Fue nombrada Hija Meritoria de la Ciudad Capital, recibiendo las llaves de la ciudad el 30 de julio de 1996. Por más de 20 años, presidió la Fundación Biblioteca Nacional, con eficiencia y liderazgo demostrado convirtiéndola en un centro cultural de alta importancia para el país.
- Como médico fue merecedora de importantes reconocimientos, entre estos la condecoración Gran Cruz del Sur de Colombia, por sus logros académicos y profesionales. Su participación en la vida pública del país la llevó a ser reconocida como una figura prominente. Es una líder natural, independiente altamente apreciada por los políticos y a través de sus escritos, consolidó un público permanente.

Artículos Científicos

- Cáncer del cuello uterino en Panamá. Revista Médica Panamá, 1979 *
- Carcinoma de ovario en Panamá: epidemiología y tratamiento. Archivos Médicos Hospital Santo Tomás. 1982.
- Cervical cancer in Panama, 1974-1978. Hafez ESE and Smith JP, Eds, Carcinoma of the cervix biology, etiology and diagnosis. Boston: Martinues Nijhoff Publishers, 1982 *
- Cancer incidence in the republic of Panama, 1974-1978. Jnat Cancer Inst., 1982 *
- Cervical cáncer in the republic of Panama, AM J. Epidemiol, 1984 *
- Aspectos epidemiológicos del cáncer cérvico uterino en la república de Panamá. Revista Médica de Panamá, 1984*
- Herpes simplex type 2 and human papillomavirus type 16 in cervicitis, displasia and invasive cervical carcinoma. International Journal Cancer, 1985 *
- Herpes simplex virus type 2 and human papillomavirus type 16 in cervicitis, displasia and invasive cervical carcinoma. European Journal of Gynecological Oncology. 1985 *
- Benefits of surgery over radiotherapy in certain stages of invasive cervical carcinoma. European Journal of Gynecological Oncology, 1985.
- Case control study of cervical cancer in Herrera Province, Republic of Panama. International Journal Cancer, 1985.
- Seroepidemiología del virus HTLV-III en una población de panameños de alto riesgo: informe preliminar. Rev. Médica de Panamá, 1986 *

- Pregnancy after treatment for endodermal sinus tumor. Journal of the European Society of Gynecological Oncology, 1987
- Case-control study of human papillomavirus and cervical cancer in Latin America. Ins. J. Cancer, 1987 *
- Acquired immunodeficiency syndrome in the Republic of Panama. Am J. Trop Med. Hyg., 1988.
- Human papillomavirus (HPV) infection and cervical cancer in Latin America. N. Engl. J. Med., 1989 *
- The male factor in the etiology of cervical cancer. Int. J. Cancer, 1989 *
- Parity as a risk factor for cervical cancer. Am. J. Epidemiol (In Press), 1990 *
- Oral contraceptives and risk of invasive cervical cancer. Inst. J. Epidemiol (In Press), 1990
- Sexual behavior, hygiene practices, venereal diseases and invasive cervical cancer in a high-risk population *
- Injectable contraceptives and risk of invasive cervical cancer: evidence of an Association. Int. J. Cancer, 1990 *
- Sexual activity and genital papillomavirus infection in Panama women. American Journal Epidemiol (IN PRESS). 1993 *
- Human papillomaviruses and other influences, on survival from cervical cancer in Panamá. American Journal Obstet.-Gynecol. (IN PRESS), 1993 *
- Infección por el virus del papiloma humano en la mujer adulta en Panamá. Revista Médica de Panamá, 1993 *
- Los métodos anticonceptivos. Revista Mujeres Adelante, 1989.
- Cáncer de cuello uterino. Vamos Mujer, revista del frente femenino popular, 1986.
- Cáncer de ovarios. Boletín informativo del Centro Médico Paitilla, 1998.
- Pubertad: época de conflictos. Boletín informativo de Clínicas y Hospitales, S.A., 2003.

Referencias

- [1] "History of Panama (1964–77)." Wikipedia. Wikimedia Foundation. Web. 15 Mar. 2015. <[http://en.wikipedia.org/wiki/History_of_Panama_\(1964–77\)](http://en.wikipedia.org/wiki/History_of_Panama_(1964–77))>.
- [2] "Separation of Panama from Colombia." Wikipedia. Wikimedia Foundation. Web. 15 Mar. 2015. http://en.wikipedia.org/wiki/Separation_of_Panama_from_Colombia
- [3] 5 títulos para "Rosa Maria Britton" · TOCINO DEL CIELO · La nariz invisible y otros misterios · El Ataud de Uso · New Panama Canal: A Breathtaking Journey Between...
- [4] Britton RC, Reeves WC, Valdéz PF, Joplin CFB, Brenes MM. Cervical cancer in Panama, 1974-1978. Hafez ESE and Smith JP, Eds, Carcinoma of the cervix biology, etiology and diagnosis. Boston: Martinues Nijhoff Publishers, 1982.
- [5] Britton RC. Carcinoma de ovario en Panamá: epidemiología y tratamiento. Archivos Médicos Hospital Santo Tomás. 1982.

- [6] Britton, Rosa María - Escritores.org - Recursos para escritores. 2019.
- [7] Conversando con Doctora Rosa María Britton - parte 1. 2019
- [8] Conversando con Doctora Rosa María Britton - parte 1. Jul 19, 2019. Canal de Panamá.
- [9] Gómez- Precilla, L. Fundamentos literarios que muestran que la obra de Rosa Todas íbamos a ser reinas es una novela realista hispanoamericana. Revista científica Orbis Cognitas, Vol 4, Num 1, 2020.
- [10] Homenaje a Rosa María Britton
- [11] Adiós, Rosa María Britton. <http://elqueleesedacuenta.blogspot.com/2019/07/adios-rosa-maria-britton.html>. 2019.
- [12] <http://entrevistasdesdelima.blogspot.com/2015/12/rosa-maria-britton.html> <https://n.com.do/2019/07/16/fallece-la-multipremiada-y-reconocida-escritora-panamena-rosa-maria-britton/>
- [13] <http://portal.amelica.org/ameli/journal/html>
- [14] Universidad Tecnológica de Panamá http://www.cultura.utp.ac.pa/escritores/britton_rosa.html. 2022
- [15] <http://www.revistasexceles.com/exceles-turisticas-centroamerica/>
- [16] Biblioteca Nacional de Panamá. <https://binal.ac.pa/RmbBinal.2022>
- [17] Web de la salud. <https://lawebdelasalud.com/homenaje-a-pioneras-de-la-ciencia-en-panama-porque-fueron-y-seran/>
- [18] Ally H. Rosa María Britton. https://prezi.com/zq3gvvp_pkmr/rosa-maria-britton/. 2015.
- [19] <https://sertv.gob.pa/crisolfm/los-poemas-ineditos-de...>
- [20] Diario cultura. Fallece la multipremiada y reconocida escritora panameña Rosa María Britton. https://www.eldiario.es/cultura/Fallece-multipremiada-Rosa-Maria-Britton_0_921457863.html. 2019.
- [21] Escritores. Rosa María Britton. <https://www.escriitores.org/28084-britton-rosa-maria>. 2019.
- [22] <https://www.laestrella.com.pa/cafe-estrella/cultura>
- [23] Lecturalia. Biografía Rosa María Britton. <https://www.lecturalia.com/autor/rosa-maria-britton.2022>
- [24] M. Lasso. La hipocresía ronda la educación sexual en Panamá. <https://www.panamaamerica.com.pa/nacion/britton-hipocresia-ronda-la-educacion-sexual-en-panama-1100282>. 2018.
- [25] L. Herrera. La patria agradecida le rinde homenaje a Rosa María Britton. https://www.prensa.com/opinion/Patria-agradecida-Rosa-Maria-Britton_0_5353714625.html. 2019.
- [26] https://prezi.com/zq3gvvp_pkmr/rosa-maria-britton/
- [27] Tvn 2. Entrevista Rosa María Britton. https://www.tvn-2.com/videos/entrevistas/Rosa-Maria-Britton-Doctora-escritora_2_4285091451.html. 2015.
- [28] Tv Perú. <https://www.youtube.com/watch?v=f9iRHsz6Rl8> 09.08.2013 Historia de mujeres crueles de Rosa María Britton-. 2013.
- [29] TecnoEduc507. Conversaciones con La Universidad - Homenaje a la Dra. Rosa María Britton https://www.youtube.com/watch?v=IriDu_xuWps&t=2058s. 2016.
- [30] NexPanama. Escritora Rosa María Britton se refirió al primer Debate Presidencial. <https://www.youtube.com/watch?v=sJTdy2aii8s>. 2019.
- [31] Ureta de Carrillo, V. s.f. La gringomanía en dos obras de Rosa María Britton: amor se escribe con g y esa esquina del paraíso. <https://www.yumpu.com/es/document/read/14876365/la-gringomania-en-dos-obras-de-rosa-maria-britton>
- [32] La costilla de Adán / Rosa M. Crespo de Britton; ilustraciones por: Domingo Quiñones V.-- [San José, Costa Rica]: Litografía e Imprenta LIL, 1985. ISBN 9977-47-061-8
- [33] Rosa María Britton. La novela como género literario / Rosa María Britton. En: Viceversa: revista de letras. No. 4 (jun. 1994). -- Panamá: Instituto Nacional de Cultura.
- [34] Libros de Rosa María Britton · Suspiros de fantasmas. 2005 · Laberintos de orgullo. 2002 · Todas íbamos a ser reinas. 1997 · No pertenezco a este siglo. 1991 · El ...
- [35] López Cruz, Humberto. "Aproximación social a la narrativa de Rosa María Britton." Revista Iberoamericana 67.196 (2001): 497-506.
- [36] López Cruz, Humberto. "Rosa María Britton: nuevo perfil de la literatura panameña." Confluencia 15.1 (1999): 121-26.
- [37] Los poemas inéditos de la escritora Rosa María Britton
- [38] Muerte geométrica / Rosa María Crespo de Britton. En: Revista nacional de cultura. No. 24 (abr. 1992). -- Panamá: Instituto Nacional de Cultura.
- [39] Panamá / Rosa María Britton, con colaboración de Denis Alfonso Couto Ríos. Panamá: Ediciones Balboa, 2001. ISBN 9962-8805-2-1
- [40] Reeves WC, Valdés PF, Brenes MM, de Britton RC, Joplin CFB. Cancer incidence in the republic of Panama, 1974-1978. Jnat Cancer Inst., 1982
- [41] Rosa María Britton ante la crítica / [Luis A. Jiménez... et al.]; Humberto López Cruz, editor.-- Madrid : Verbum, 2007. 162 p. ; 20 cm. -- (Verbum narrativa). ISBN 978-84-7962-393-7
- [42] Rosa María Britton, una historia de herencia sociocultural ...
- [43] Rosa María Britton: libros y biografía autora - Lecturalia
- [44] Valdés PF., Britton R., Reeves WC, et al. Cáncer del cuello uterino en Panamá. Revista Médica Panamá, 1979.
- [45] Web. 15 Mar. 2015. <<http://www.theguardian.com/world/2010/apr/27/manuel-noriega-us-friend-foe>>.2010
- [46] Wikipedia, la enciclopedia libre. Rosa María Britton. https://es.wikipedia.org/wiki/Rosa_Maria_Britton
- [47] YouTube · Canal de Panamá · 19 jul 2019

Rosa María es un ser tan extraordinario que faltan palabras para describirla. Al mismo tiempo, que compleja, sencilla y firme en sus convicciones y decisiones.

«El gran desafío es deconstruir su vida para construir su legado...»